



شکایات و نظرات

نظرات شما برای ما مهم است. شما برای کمک به ما در بهبود خدمات میتوانید شکایت کنید، تمجید کنید یا پیشنهاد دهید. شما این حق را دارید که درخواست برای بررسی تصمیمات ما را داشته باشید. اگر با تصمیمی در باره پرداخت، خدمات یا قرضداری که از Centrelink، Medicare، یا Child Support دریافت میکنید، موافق نیستید، شما میتوانید این کار را انجام دهید. برای کسب معلومات درباره پروسه بررسی و استیناف ما، به servicesaustralia.gov.au/reviewsandappeals مراجعه کنید. اگر شما یک تجار یا متخصص صحت هستید، شما همچنان میتوانید به ما نظر بدهید یا شکایت کنید.

چگونه یک شکایت، پیشنهاد یا تمجید کنید

اگر میخواهید شکایت کنید یا پیشنهاد یا تمجید کنید، شما میتوانید با کارمندان ما صحبت کنید. اگر از پاسخ آنها راضی نیستید، شما میتوانید با مدیر آنها صحبت کنید. شما میتوانید زنگ بزنید:

• لین شکایات و نظرات ما به **1800 132 468**

• به **National Relay Service** اگر شما ناشنوا، کم شنوا یا مشکل صحبت کردن دارید. به communications.gov.au/accesshub/nrs مراجعه کنید

• یکی از شماره های تلفون بین المللی ما اگر در خارج از کشور هستید. برای لست از شماره های تلفون بین المللی ما، به servicesaustralia.gov.au/internationalphone مراجعه کنید.

اگر به ترجمان ضرورت دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت مجانی آن را برایتان ترتیب خواهیم داد.

شما همچنان میتوانید با استفاده از حساب **myGov** خود، تکمیل یک فورمه آنلاین یا ارسال نامه به ما نظر خود را بدهید. پست کردن نامه در داخل استرالیا مجانی است.

Centrelink and Medicare

Services Australia Complaints and Feedback

Reply Paid 7800

Canberra BC ACT 2610

Child Support

Child Support Complaints and Feedback

Reply Paid 9815

Melbourne, Vic 3001

لطفاً به خاطر داشته باشید، اگر نظرات یا شکایات خود را به صورت کتبی ارسال کنید، ممکن است پاسخ دادن ما بیشتر طول بکشد. برای معلومات بیشتر، به servicesaustralia.gov.au/feedback مراجعه کنید.

ما از شما چه ضرورت داریم

لطفاً واضح، واقعی باشید و نتیجه ای را که میخواهید به ما بگویید. لطفاً اگر شکایتی دارید و میخواهید در باره آن با شما تماس بگیریم، نام و شماره تلفون خود را فراهم کنید. اگر نام و شماره تلفون خود را فراهم نکنید، ما نمیتوانیم به شما پاسخ دهیم.

ما چگونه پاسخ خواهیم داد

هدف ما رسیدن به شکایات در ظرف 10 روز کاری است. اگر ما نتوانیم شکایت شما را حل کنیم، دلیل آن را توضیح خواهیم داد و انتخاب های دیگر را به شما اطلاع خواهیم داد.

اگر لازم باشد با شما تماس بگیریم از یک شماره خصوصی خواهد بود.

چه زمانی با Ombudsman (دادرس) تماس بگیرید

اگر شما از نتیجه شکایت خود راضی نیستید، شما میتوانید با Commonwealth Ombudsman تماس بگیرید. به ombudsman.gov.au مراجعه کنید.

برای معلومات بیشتر

- برای معلومات بیشتر به لسان انگلیسی به servicesaustralia.gov.au/feedback مراجعه کنید
 - به servicesaustralia.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید، جاییکه شما میتوانید ویدیوهای با معلومات به لسان خود را بخوانید، گوش دهید یا تماشا کنید
 - به شماره **131 202** زنگ بزنید تا درباره پرداختها و خدمات Centrelink به لسان خود با ما صحبت کنید
 - برای Medicare به **132 011** و برای Child Support به **131 272** زنگ بزنید. اگر به ترجمان ضرورت دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت مجانی آن را برایتان ترتیب خواهیم داد
 - به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.
- توجه: زنگ زدن از تلفون خانه تان به شماره های «13» از هر نقطه در استرالیا با نرخ ثابتی چارج میشوند. این نرخ ممکن است با قیمت تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است بین فراهم کنندگان خدمات تلفون متفاوت باشد. زنگ زدن به شماره های «1800» از تلفون منزل شما مجانی است. تماس های تلفون های موبایل و عمومی ممکن است زمان بندی شده و با نرخ بالاتری چارج شوند.

سلب مسئولیت

معلومات موجود در این نشریه فقط منحصراً رهنمای پرداختی ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این مسئولیت شماست که تصمیم بگیرید که آیا میخواهید برای پرداخت درخواست دهید یا خیر و با توجه به شرایط خاص خود درخواست کنید.



Complaints and feedback

Your feedback is important to us. You can make a complaint, give a compliment or give a suggestion to help us improve our service.

You have the right to ask for a review of our decisions. You can do this if you do not agree with a decision about a payment, service or debt you get from Medicare, Centrelink or Child Support.

For information about our review and appeal process, go to **servicesaustralia.gov.au/reviewsandappeals**

If you are a business or health professional, you can also give us feedback or make a complaint.

How to make a complaint, suggestion or compliment

If you want to make a complaint or give a suggestion or compliment, you can speak to our staff. If you are not happy with their reply, you can speak to their manager.

You can call:

- our Complaints and Feedback line on **1800 132 468**
- the National Relay Service if you are deaf, hard of hearing or have a speech impairment. Go to **communications.gov.au/accesshub/nrs**
- one of our international phone numbers if you are overseas. For a list of our international phone numbers, go to **servicesaustralia.gov.au/internationalphone**

Let us know if you need an interpreter and we will arrange one for free.

You can also give feedback using your myGov account, completing an online form or sending us a letter. Postage is free from within Australia.

Centrelink and Medicare

Services Australia Complaints and Feedback

Reply Paid 7800

Canberra BC ACT 2610

Child Support

Child Support Complaints and Feedback

Reply Paid 9815

Melbourne, Vic 3001

Please remember, if you send feedback or complaints in writing, it may take us longer to reply.

For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/feedback**

What we need from you

Please be clear, factual and tell us the outcome you would like. Please provide your name and phone number if you are making a complaint and want us to contact you about it. If you do not provide your name and phone number, we will not be able to respond to you.

How we will respond

We aim to resolve complaints within 10 working days. If we cannot resolve your complaint, we will explain why and let you know your other options.

If we need to call you, it will be from a private number.

When to contact the Ombudsman

If you are not happy with the outcome of your complaint, you can contact the Commonwealth Ombudsman. Go to **ombudsman.gov.au**

For more information

- go to **servicesaustralia.gov.au/feedback** for more information in English
- go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.